



# Генеральная Ассамблея

Distr.: General  
18 October 2007

Russian  
Original: English

**Комиссия Организации Объединенных Наций  
по праву международной торговли  
Возобновленная сороковая сессия  
Вена, 10-14 декабря 2007 года**

## Правила процедуры и методы работы ЮНСИТРАЛ

### Записка Секретариата\*

#### Содержание

	<i>Пункты</i>	<i>Стр.</i>
III. Практика использования применимых правил процедуры ( <i>продолжение</i> )	1-24	2
I. Правила 124-133: голосование	2-24	2
1. Содержание правил	2	2
2. Принятие решений в Комиссии	3-15	4
a) Голосование	3-5	4
b) Консенсус	6-15	5
3. Смысл термина "консенсус" в Организации Объединенных Наций	16-24	9

\* Настоящая записка представлена с опозданием вследствие необходимости завершения консультаций и доработки последующих поправок.



### **III. Практика использования применимых правил процедуры (*продолжение*)**

1. В настоящем добавлении говорится о практике использования Комиссией и ее вспомогательными органами правил 124-133 (голосование) правил процедуры Генеральной Ассамблеи и рассматривается связанный с этим вопрос о принятии решений на основе консенсуса.

#### **I. Правила 124-133: голосование**

##### **1. Содержание правил**

2. В соответствии с правилами:

a) каждый член комитета имеет один голос (правило 124);

b) решения комитетов принимаются большинством присутствующих и участвующих в голосовании членов комитета (правило 125); в данных правилах процедуры формулировка "присутствующие и участвующие в голосовании члены" относится к членам комитета, голосующим "за" или "против". Члены комитета, которые воздерживаются от голосования, рассматриваются как не участвующие в голосовании (правило 126);

c) голосование в комитете обычно проводится поднятием рук или вставанием; однако любой представитель может потребовать поименного голосования. Поименное голосование проводится в английском алфавитном порядке названий членов Организации, начиная с члена Организации, определяемого Председателем по жребию. При поименном голосовании вызывается каждый член комитета, и его представитель отвечает "да" или "нет" или "воздерживаюсь". Результаты голосования заносятся в отчет заседания в английском алфавитном порядке названий членов комитета. Если комитет проводит голосование с помощью механического оборудования, голосование поднятием рук или вставанием заменяется голосованием, не заносимым в отчет заседания, а поименное голосование заменяется голосованием, заносимым в отчет заседания. Любой представитель может потребовать, чтобы результаты голосования были занесены в отчет заседания. Если проводится голосование, которое заносится в отчет заседания, комитет, если нет иного требования со стороны одного из представителей, не прибегает к порядку поименного вызова членов; тем не менее результаты голосования заносятся в отчет заседания в том же порядке, что и при поименном голосовании (правило 127)<sup>1</sup>. В сопутствующей сноске делается ссылка на положения, в соответствии с которыми делегациям рекомендуется, насколько это возможно, и особенно если для регистрации

---

<sup>1</sup> Данное правило сопровождается сноской, в которой делается ссылка на пункт 24 введения, пункт 84 приложения IV и пункт 2 приложения VII к Правилам процедуры Генеральной Ассамблеи. В пункте 24 введения говорится о поправках, внесенных Генеральной Ассамблеей в свои правила процедуры, касающиеся способов голосования. Содержание других материалов, ссылки на которые содержит данная сноска, рассмотрено в тексте.

поданных голосов имеется электронная система<sup>2</sup>, воздерживаться от просьб о проведении поименного голосования, кроме как по веским причинам<sup>3</sup>;

d) после того как Председатель объявит о начале голосования, ни один представитель не может прерывать голосования, за исключением случаев выступления по порядку ведения заседания в связи с проведением данного голосования. Председатель может разрешить членам комитета высказаться по мотивам голосования как до, так и после голосования, за исключением случаев, когда проводится тайное голосование. Председатель может ограничить время, предоставляемое для таких выступлений. Председатель не должен разрешать автору предложения или поправки высказываться по мотивам голосования по его собственному предложению или поправке (правило 128)<sup>4</sup>. В сопутствующей сноске делается ссылка на положения, согласно которым: i) во время выступлений по мотивам голосования делегации должны ограничиваться кратчайшим по возможности (не более десяти минут) изложением мотивов голосования и не должны использовать эти выступления в качестве повода для возобновления прений<sup>5</sup>; ii) следует поощрять использование председательствующими в каждом уместном, по их мнению, случае полномочий, которыми они наделены в соответствии с данным правилом<sup>6</sup>; iii) делегациям следует выступать по мотивам голосования в отношении одного и того же предложения лишь один раз: либо в главном комитете, либо на пленарном заседании, если только делегация не считает, что важно выступить по мотивам голосования как в комитете, так и на пленарном заседании (например, в случаях, когда голосование делегации на пленарном заседании отличается от ее голосования в комитете)<sup>7</sup>; и iv) автору проекта резолюции, принятого главным комитетом, следует воздерживаться от выступлений по мотивам своего голосования в ходе рассмотрения указанного проекта на пленарном заседании, если только он не сочтет, что это необходимо сделать<sup>8</sup>;

e) каждый представитель может предложить, чтобы по отдельным частям предложения или поправки проводилось раздельное голосование. В случае возражений против требования о раздельном голосовании это требование ставится на голосование. Разрешение высказаться относительно требования о раздельном голосовании предоставляется только двум ораторам, поддерживающим его, и двум ораторам, возражающим против него. В случае принятия требования о раздельном голосовании принятые части предложения или поправки ставятся затем на голосование в целом. Если все постановляющие

<sup>2</sup> Пункт 2 приложения VII.

<sup>3</sup> Пункт 84 приложения IV.

<sup>4</sup> Данное правило сопровождается сноской, в которой делается ссылка на пункт 7 введения, пункты 74-76 приложения IV и пункты 6 и 7 приложения V к Правилам процедуры Генеральной Ассамблеи. В пункте 7 введения излагается история выработки данного правила. Содержание других материалов, ссылки на которые содержит данная сноска, рассмотрено в тексте.

<sup>5</sup> См. пункт 74 приложения IV, который следует читать совместно с пунктом 6 приложения V.

<sup>6</sup> См. пункт 75 приложения IV.

<sup>7</sup> См. пункт 76 приложения IV, который следует читать совместно с пунктом 7 приложения V.

<sup>8</sup> См. пункт 76 приложения IV.

части предложения или поправки отклоняются, предложение или поправка считаются отклоненными в целом (правило 129)<sup>9</sup>;

f) если к предложению вносится поправка, то она ставится на голосование раньше этого предложения. Если к предложению вносятся две или более поправок, то комитет проводит голосование сначала по поправке, наиболее отличающейся по существу от первоначального предложения, затем по поправке, которая менее отлична от него, и так далее, пока все поправки не будут поставлены на голосование. Однако, если необходимым следствием принятия одной поправки является отклонение другой поправки, последняя не ставится на голосование. Если одна или более поправок приняты, то проводится голосование по измененному таким образом предложению. Предложение считается поправкой к другому предложению, если оно добавляет что-либо к нему, исключает что-либо из него или изменяет часть его (правило 130)<sup>10</sup>;

g) если два или более предложений относятся к одному и тому же вопросу, то комитет, если он не примет иного решения, проводит голосование по предложениям в том порядке, в котором они были внесены<sup>11</sup>. Комитет после каждого голосования по одному предложению может решить, будет ли он проводить голосование по следующему (правило 131);

h) если необходимо избрать только одно лицо или одного члена Организации и ни один кандидат не получает при первом голосовании требуемого большинства, то проводится второе голосование, ограниченное двумя кандидатами, получившими наибольшее число голосов. Если при втором голосовании голоса разделяются поровну, а требуется большинство, то Председатель определяет жребием, кто из кандидатов является избранным (правило 132); и

i) если по какому-либо вопросу, помимо выборов, голоса разделяются поровну, то предложение считается отклоненным (правило 133).

## 2. Принятие решений в Комиссии

### a) Голосование

3. Как отмечается в пункте 57 документа A/CN.9/638/Add.3, официальное голосование в Комиссии проводилось лишь однажды – на ее одиннадцатой сессии в 1978 году, по предложению о повторном рассмотрении рекомендации Комиссии Генеральной Ассамблее отложить на три года перевод секретариата Комиссии в Вену, относительно которой Комиссия на упомянутой сессии уже

<sup>9</sup> Данное правило сопровождается сноской, в которой делается ссылка на пункт 7 введения к Правилам процедуры Генеральной Ассамблеи, где излагается история выработки данного правила.

<sup>10</sup> Там же.

<sup>11</sup> Имеется в виду порядок представления проектов в Секретариат государствами-членами либо главным или вспомогательным органом, а не сроки распространения документов или их официального внесения на рассмотрение соответствующего органа. См. *Юридический ежегодник Организации Объединенных Наций, 1976 год* (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.78.V.5), стр. 246, вопрос 6, пункт 1, и стр. 247, вопрос 7, пункт 2; и там же, *1984 год* (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.91.V.1), стр. 195 и 196, вопрос 16.

приняла решение<sup>12</sup>. В итоге голосования Комиссия постановила не возвращаться к рассмотрению этой рекомендации.

4. В докладе указанной сессии Комиссии о процедуре голосования сообщается мало: в нем зафиксированы лишь факт проведения голосования и его результаты. Не содержит дополнительной информации и краткий отчет о соответствующем заседании<sup>13</sup>. Однако можно исходить из того, что в соответствии с правилом 124 (см. пункт 2 (а) выше)<sup>14</sup> к голосованию были допущены только члены Комиссии, каждый из которых имел лишь один голос. Из информации, имеющейся в материалах данной сессии Комиссии, следует, что и в других отношениях принятие решения путем голосования осуществлялось в соответствии с применимыми правилами, включая требования относительно кворума, предусмотренные правилом 108 (см. A/CN.9/638/Add.3, пункты 16-18), и требования относительно квалифицированного большинства при принятии решений, предусмотренные правилами 123 и 126 (см. A/CN.9/638/Add.3, пункты 56 и 57, а также пункт 2 (b) выше) правил процедуры Генеральной Ассамблеи.

5. Ни до, ни после голосования выступлений по его мотивам не делалось. После голосования два представителя выразили оговорки по поводу содержания принятого решения<sup>15</sup>.

*b) Консенсус*

6. На своей первой сессии в 1968 году Комиссия постановила, что ее решения должны приниматься, насколько это возможно, путем консенсуса, но что в отсутствие консенсуса решения следует выносить путем голосования, как предусматривается в соответствующих правилах процедуры Генеральной Ассамблеи<sup>16</sup>. В пользу такой практики было высказано то соображение, что согласование и унификация, которых уже удалось добиться в области права международной торговли, являлись результатом консенсуса и что было несколько случаев, когда, несмотря на длительные и терпеливые исследования и обсуждения, прогресса не удавалось добиться из-за отсутствия консенсуса<sup>17</sup>.

7. В Шестом комитете многие представители приветствовали понимание, достигнутое в Комиссии относительно того, что ее решения должны, как правило, приниматься консенсусом. В рамках данного органа указывалось, что это позволит Комиссии, в состав которой входят государства с различными социально-экономическими системами, неодинаковыми уровнями развития, разными правовыми системами и историческими традициями, строить свою работу на основе тщательного учета представленных предложений и взаимного уважения интересов друг друга. По мнению вышеупомянутых представителей, метод консенсуса способствует более широкому сотрудничеству между

<sup>12</sup> A/33/17, пункты 97, а также 101 и 102.

<sup>13</sup> A/CN.9/SR.209, пункты 77 и 78.

<sup>14</sup> На момент голосования в Комиссии Правила процедуры Генеральной Ассамблеи действовали в варианте A/520/Rev.12 и Amend. 1 и 2 (см. A/520/Rev.16, введение, пункт 50). Правила, о которых идет речь, в этом варианте правил процедуры по своему содержанию и нумерации не отличались от соответствующих правил в действующем варианте.

<sup>15</sup> A/33/17, пункт 103.

<sup>16</sup> A/7216, пункты 18, 35, 40 V и 44.

<sup>17</sup> Там же, пункт 35.

странами, различными по своим правовым, экономическим и социальным системам, и способен обеспечить всеобщую приемлемость единообразных правил, вырабатываемых Комиссией<sup>18</sup>.

8. Некоторые представители в этом органе, выражая согласие с принципом консенсуса, вместе с тем отмечали, что консенсуса не следует добиваться любой ценой, как если бы он был основной целью дискуссий в Комиссии, а также что смысл консенсуса не должен сводиться к обеспечению интересов меньшинства, не согласного с преобладающей точкой зрения. При определенных обстоятельствах уместно принятие решений путем голосования. Отмечалось, что разногласия в отношении подхода к тем или иным проблемам неизбежны, и выражалась надежда на то, что метод консенсуса не будет препятствовать решению таких проблем. Было также предложено вообще отказаться от принципа консенсуса, поскольку такой метод работы не является совершенно необходимым, а консенсус в рамках Комиссии с ее ограниченным членским составом не обязательно означает всеобщий консенсус. В связи с этим указывалось также, что Комиссия могла бы значительно ускорить свою работу, если бы вместо текстов, по которым с большим трудом был достигнут консенсус, она представляла альтернативные тексты, оставляя окончательное решение на усмотрение конференции полномочных представителей<sup>19</sup>.

9. В ходе рассмотрения доклада о работе первой сессии Комиссии в Совете по торговле и развитию Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию (СТР ЮНКТАД) решение Комиссии выносить свои решения путем консенсуса получило поддержку; при этом отмечалось, что если некоторые положения и документы будут утверждаться незначительным большинством голосов, то это не будет содействовать разработке унифицированного права<sup>20</sup>. Основанный на консенсусе подход Комиссии к принятию решений был поддержан членами этого органа и в 1973 году при рассмотрении доклада Комиссии о работе ее шестой сессии<sup>21</sup>.

10. В первых докладах Комиссии прямо указывалось, что решения соответствующей сессии были приняты путем консенсуса<sup>22</sup>. В нескольких случаях упоминалось о решениях, принятых Комиссией единодушно<sup>23</sup>. В материалах сессий отсутствуют указания на то, что в этих случаях проводилось голосование. В большинстве таких случаев контекст позволяет предположить, что термин "единодушно" в отличие от термина "консенсус" использовался для того, чтобы подчеркнуть более высокую степень согласия в Комиссии по поводу

<sup>18</sup> A/7408, пункт 9; A/8146, пункт 13; A/9408, пункт 18; A/9920, пункт 14; A/10420, пункт 13; и A/31/390, пункт 12.

<sup>19</sup> A/7408, пункт 9; A/8146, пункт 13; и A/9408, пункт 18.

<sup>20</sup> A/7214, пункт 159.

<sup>21</sup> A/9015/Rev.1, пункт 556.

<sup>22</sup> См., например, A/7618, пункт 15; A/8017, пункт 16; A/8417, пункт 8; A/8717, пункт 11; A/9017, пункт 7; A/9617, пункт 7; и A/10017, пункт 9.

<sup>23</sup> В том числе по таким вопросам, как принятие рабочего документа и выборы должностных лиц. См., например, A/7216, пункт 40; A/7618, пункты 11, 38, 84, 95, 99, 112, 133, 141, 155, 160 и 167; A/8017, пункты 102, 118, 126, 138, 145, 156, 166, 172, 178, 186, 200, 209 и 217; A/8417, пункты 19, 35, 66, 93 и 119; A/8717, пункты 20, 32, 43, 51, 55, 78, 87, 97 и 104; A/9017, пункты 15, 24, 36, 45, 61, 85, 107, 116, 132, 143 и 148; A/9617, пункты 20, 29, 35, 37, 53, 59, 64, 81 и 93; A/10017, пункты 17, 25, 32, 41, 46, 63, 77, 83, 94, 103 и 113; A/31/17, пункты 11, 28, 33, 43, 56, 74 и 76; и A/32/17, пункт 12.

того или иного действия или решения. В других случаях под обоими терминами, по-видимому, имелось в виду, что решение было принято по общему согласию, без голосования и без твердых возражений, пусть даже и при сохранении тех или иных разногласий или озабоченностей<sup>24</sup>. В последующие годы действия и решения Комиссии, как правило, фиксировались в ее докладах без упоминания о том, каким образом было предпринято то или иное действие или принято то или иное решение, т.е. путем консенсуса или единодушно.

11. Наличие прямых оговорок по содержанию решения не препятствовало принятию Комиссией такого решения путем консенсуса. Например, на ее второй сессии, когда в Комиссии обсуждался проект резолюции, согласованный в ходе неофициальных консультаций, несколько представителей заявили, что присоединяются к этому проекту в духе компромисса, но сделали замечания по тем аспектам текста, которые вызывали у них сомнения<sup>25</sup>. На шестой сессии некоторые представители высказали оговорки относительно пункта 2 решения Комиссии о международном торговом арбитраже, в котором делалась ссылка на Европейскую конвенцию о международном торговом арбитраже 1961 года<sup>26</sup>. При рассмотрении доклада этой сессии в СТР ЮНКТАД представители африканских стран указали, что, хотя в докладе Комиссии отмечено, что решение было принято единодушно, по их мнению, в Комиссии не было консенсуса по пункту 2 этого решения, поскольку представители африканских стран – членов Комиссии высказали оговорки относительно этого пункта и по-прежнему настаивают на своих оговорках по этому пункту<sup>27</sup>. На двадцатой сессии Комиссии после принятия Комиссией решения и рекомендации Генеральной Ассамблеи относительно проекта конвенции о международных переводных векселях и международных простых векселях представитель Франции заявил, что, хотя делегация Франции не возражала против принятия путем консенсуса текста рекомендации Комиссии, препровождающей проект этой конвенции Генеральной Ассамблеи, это ни в коей мере не изменяет позиции его страны в отношении самого текста проекта конвенции в том виде, в каком он был сформулирован на сессии; по мнению его делегации, указанный текст страдал недостатками и мог неблагоприятно сказаться на присоединении государств к этой конвенции. Представитель просил включить полный текст этого заявления в доклад Комиссии<sup>28, 29</sup>.

12. Хотя в соответствии с принципиальным решением, принятым на первой сессии Комиссии по вопросу о порядке принятия решений, в отсутствие консенсуса решения должны были выноситься путем голосования согласно соответствующим правилам процедуры Генеральной Ассамблеи, голосование по вопросам существа не проводилось в Комиссии даже тогда, когда консенсус отсутствовал. Например, на пятой сессии Комиссия прямо констатировала, что ей не удалось достичь консенсуса по некоторым положениям проекта конвенции, переданного ей Рабочей группой по исковой давности, и решила указать на это, заключив соответствующие положения в квадратные скобки для их

<sup>24</sup> См., например, A/7618, пункты 125-133.

<sup>25</sup> A/7618, пункт 130.

<sup>26</sup> A/9017, пункт 86.

<sup>27</sup> A/9015/Rev.1, пункт 557.

<sup>28</sup> A/42/17, пункт 305.

<sup>29</sup> Другие примеры см., в частности, в A/32/17, пункты 41 и 44.

завершающего рассмотрения на международной конференции полномочных представителей<sup>30</sup>. При рассмотрении проекта этой конвенции в Шестом комитете тот факт, что Комиссия в отсутствие консенсуса не стала прибегать к формальному голосованию, нареканий не вызвал. Представители придерживались той точки зрения, что, поскольку Комиссия еще не смогла прийти к консенсусу по ряду положений, созыв международной конференции для рассмотрения проекта был бы преждевременным, и его следует отложить, чтобы дать Комиссии дополнительное время для рассмотрения нерешенных вопросов в свете поступивших замечаний и предложений<sup>31</sup>. В итоге возобладал подход, выраженный в резолюции 2929 (XXVII) Генеральной Ассамблеи, согласно которому указанный проект должен был быть положен в основу рассмотрения вопроса об исковой давности в международной купле-продаже товаров на созванной Генеральным секретарем международной конференции полномочных представителей, которая должна была воплотить результаты своей работы в международной конвенции и в таких других документах, какие она сочтет подходящими.

13. Вспомогательные органы Комиссии также принимают свои решения на основе консенсуса. Из их материалов следует, что в целом ряде случаев вспомогательные органы принимали решения несмотря на наличие оговорок или возражений по тем или иным аспектам этих решений<sup>32</sup>. Вероятность проведения голосования во вспомогательных органах еще меньше, чем в Комиссии, поскольку на практике вопрос, по которому в рамках вспомогательного органа не был достигнут консенсус, передается для рассмотрения и решения в Комиссию, где и выносится окончательное решение. Обычный путь к компромиссу для вспомогательных органов заключается также в формулировании альтернативных положений для их рассмотрения Комиссией<sup>33</sup>.

14. Хотя в практике Комиссии были случаи, когда авторы оговорок или возражений настаивали на непосредственном указании их имен вместе с содержанием оговорки или возражения – в том числе в сноске к тексту соответствующего положения, препровождаемому Комиссии или Генеральной Ассамблее<sup>34</sup>, – обычно этого не делается.

<sup>30</sup> A/8717, пункты 18 и 20 (1).

<sup>31</sup> A/8896, пункт 16.

<sup>32</sup> См., например, A/8417, пункт 56; A/31/17, пункт 16, приложение I, об оговорках, сделанных представителями в Комитете полного состава I при рассмотрении проекта конвенции о морской перевозке грузов в связи с пунктом 33 статьи 5; пунктом 11 статьи 6; статьей 8; пунктом 20 статьи 15; пунктом 15 статьи 21; а также сносками m, p и q; и приложение II – об оговорках, сделанных представителями в Комитете полного состава II в ходе рассмотрения проекта арбитражного регламента ЮНСИТРАЛ: пункты 29, 97, 106 и 178; а также A/32/17, пункты 41 и 44, и приложение I (Доклад Комитета полного состава I, касающийся проекта конвенции о международной купле-продаже товаров), пункты 216, 228, 338 и 560.

<sup>33</sup> См., например, A/31/17, приложение I, статья 6, где приводятся альтернативные варианты формулировок для проекта конвенции о морской перевозке грузов, включенные в текст Комитетом полного состава I.

<sup>34</sup> См., например, A/32/17, приложение I, пункт 338, и пункт 11 настоящей записки.



15. В своих резолюциях, касающихся работы ЮНСИТРАЛ, Генеральная Ассамблея выражала удовлетворение принятой в Комиссии практикой принятия решений путем консенсуса без официального голосования<sup>35</sup>.

### 3. Смысл термина "консенсус" в Организации Объединенных Наций

16. Правила процедуры Генеральной Ассамблеи регулируют принятие решений посредством голосования, обеспечивая применение статьи 18 Устава Организации Объединенных Наций, которая устанавливает правила голосования в Генеральной Ассамблее, включая то, что каждый член Генеральной Ассамблеи имеет один голос. В основном тексте правил процедуры о принятии решений путем "консенсуса" не упоминается. Упоминание об этом можно найти в приложении IV к правилам процедуры, в котором воспроизводятся выводы Специального комитета по рационализации процедур и организации Генеральной Ассамблеи. Специальный комитет считал "желательным принятие решений и резолюций путем достижения согласованного мнения, поскольку это содействует эффективному и прочному урегулированию разногласий и, следовательно, усилению авторитета Организации Объединенных Наций"<sup>36</sup>. Вместе с тем Специальный комитет подчеркнул, что такая процедура не должна ограничивать право любого государства-члена полностью излагать свою точку зрения<sup>37</sup>.

17. Выводы Специального комитета были одобрены Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 2837 (XXVI) от 17 декабря 1971 года. В ней Генеральная Ассамблея объявила эти выводы полезными и заслуживающими рассмотрения Ассамблеей, ее комитетами и другими соответствующими органами. Генеральная Ассамблея постановила воспроизвести указанные выводы в форме приложения к своим правилам процедуры. В ряде других резолюций Генеральная Ассамблея прямо одобрила применяемую ее органами практику принятия решений консенсусом<sup>38</sup> и постановила, что такой практики следует придерживаться и впредь, без ущерба для положений Устава Организации Объединенных Наций и правил процедуры Генеральной Ассамблеи, регулирующих процесс принятия решений<sup>39</sup>.

18. Тем не менее необходимо проводить различие между принятием решений по вопросам существа и по процедурным вопросам. Решения по вопросам существа в комитетах и других соответствующих органах принято выносить путем достижения консенсуса. Решения по процедурным вопросам<sup>40</sup>, включая решения об изменении или толковании правил процедуры, ввиду их определяющего значения – в том числе и для результатов обсуждения вопросов существа, – должны ставиться на голосование.

<sup>35</sup> См., в частности, резолюции 38/134, пункт 2; 39/82, пункт 2; 40/71, пункт 2; 41/77, пункт 2; 42/152, пункт 2; 43/166, пункт 2; и, как самый недавний пример, резолюцию 57/20, третий пункт преамбулы.

<sup>36</sup> См. пункт 104 приложения IV к Правилам процедуры Генеральной Ассамблеи.

<sup>37</sup> Там же.

<sup>38</sup> См., например, резолюцию 41/213, раздел II, пункт 6, и пункт 15 настоящей записки.

<sup>39</sup> См., например, резолюцию 41/213, раздел II, пункт 5.

<sup>40</sup> Например, о праве на выступление, праве вносить предложения, праве брать слово по порядку ведения заседания, праве оспаривать решения председателя и праве голоса.

19. Определения термина "консенсус" можно встретить в правилах процедуры ряда органов Организации Объединенных Наций<sup>41</sup>. В некоторых из них ясно указывается, что консенсус не следует путать с единогласным принятием решения, т.е. с тем случаем, когда решение принимается путем голосования и когда против не подается ни одного голоса, хотя бы и при наличии воздержавшихся. Консенсус не обязательно означает единство мнений<sup>42</sup>. В различных органах предусмотрено принятие решений "консенсусом"<sup>43</sup>, "без голосования"<sup>44</sup> или "по общему согласию"<sup>45</sup>, либо используются другие термины, имеющие такой же юридический и практический смысл<sup>46</sup>. В некоторых из них вместо этого определены процедуры принятия решений, которые должны соблюдаться перед официальной постановкой вопроса на голосование<sup>47</sup>.

20. Управление по правовым вопросам Организации Объединенных Наций в своих юридических заключениях по этому поводу неоднократно указывало на отсутствие однозначного или авторитетного толкования понятия "консенсус" и на то, что сформулировать точное определение консенсуса нелегко<sup>48</sup>. При этом оно, однако, отмечало, что практика ведения работы на основе консенсуса издавна сложилась и широко распространена в Генеральной Ассамблее, ее комитетах и вспомогательных органах, а также на конференциях полномочных представителей, созываемых под эгидой Организации Объединенных Наций<sup>49</sup>.

21. Согласно юридическим заключениям Управления по правовым вопросам Организации Объединенных Наций, в практике Организации Объединенных Наций под консенсусом обычно понимается принятие решения без официальных возражений и без голосования. Это возможно лишь в том случае, если ни одна

<sup>41</sup> См., например, Конвенцию Организации Объединенных Наций по морскому праву (1982 год), статья 161 (7) (е), в которой консенсус определяется как "отсутствие какого-либо официального возражения" и излагается процедура достижения консенсуса.

<sup>42</sup> См., например, правила процедуры Международной конференции по вопросам народонаселения, документ E/CONF.60/10, приложение, где консенсус определяется как достижение общего согласия без голосования, но не обязательно при полном единодушии.

<sup>43</sup> См., например, Статут и Правила процедуры Комиссии по международной гражданской службе, документ ICSC/1/Rev.1, правило 30.

<sup>44</sup> См., например, Правила процедуры Экономического и Социального Совета (E/5715/Rev.2), правило 59.

<sup>45</sup> См., например, Правила процедуры Международной конференции по вопросу о Палестине, A/CONF.114/12, правило 30.

<sup>46</sup> В некоторых органах эти термины используются как взаимозаменяемые. В других органах, и в том числе в Шестом комитете Генеральной Ассамблеи, проводится различие между принятием решений "без голосования" и путем консенсуса" (см., например, A/C.6/41/SR.35, пункт 6). В некоторых юридических заключениях Управления по правовым вопросам между этими терминами также проводится различие (см. текст юридического заключения, приводимый в пункте 22 настоящей записки).

<sup>47</sup> См., например, правила процедуры Третьей конференции Организации Объединенных Наций по морскому праву (A/CONF.62/30/Rev.3, United Nations publication, Sales No. E.81.I.5), rule 37.

<sup>48</sup> См. *United Nations Juridical Yearbook, 1974* (United Nations publication, Sales No. E.76.V.1), pp. 163-164, under item 12; там же, *1983 год* (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.90.V.1), стр. 264, вопрос 23, пункт 2; и там же, *1987 год* (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.96.V.6), стр. 193, вопрос 5.

<sup>49</sup> Там же, *1987 год* (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.96.V.6), стр. 193 и 194, вопрос 5.

делегация формально не возражает против включения в протокол записи о достижении консенсуса, хотя у тех или иных делегаций при этом могут иметься оговорки по существу вопроса или его части. Несогласные с общим подходом в таких случаях готовы просто обозначить свою позицию или оговорку и довольствоваться их занесением в протокол<sup>50</sup>. Таким образом, оговорка, заявленная официально при принятии решения, указывает на условный характер согласия с ним, но в то же время не препятствует принятию рассматриваемой формулировки путем консенсуса<sup>51</sup>. В свете принципа суверенного равенства в Организации Объединенных Наций прочно установился обычай четко отражать в докладах любого представительного органа или группы правительственных экспертов любые особые мнения – как правило, путем их дословного воспроизведения<sup>52</sup>.

22. В одном из юридических заключений говорится:

"Факт занесения в протокол записи о достижении консенсуса не всегда означает наличие "единодушия", а именно полное согласие по существу вопроса и последующее отсутствие оговорок. Например, известно много случаев, когда государства делают заявления или оговорки по рассматриваемому вопросу, но при этом не возражают против занесения в протокол записи о принятии решения путем консенсуса.

...

а) Решения, принятые путем консенсуса, могут именоваться по-разному. В наиболее "слабой" форме этот термин иногда используется для характеристики любого решения, принятого "без голосования", что может означать, что, несмотря на отсутствие формальных возражений против его принятия подобным образом, участвующие делегации не считают себя слишком тесно связанными с принятым текстом. С другой стороны, решение может быть прямо объявлено как принятое "путем консенсуса", а это означает, что такое решение было принято в результате коллективных усилий по достижению приемлемого для всех текста, и, соответственно, участвующие делегации считаются теснее связанными с этим решением. Под нынешним использованием этого термина, как правило, понимается именно этот последний вид решения, принятого путем консенсуса;

б) в отношении обязательного характера решений, принятых путем консенсуса, следует отметить, что правовой статус любого решения не зависит от того, каким образом оно было принято. После того, как решение принято, оно имеет статус законно принятого решения, и тот факт, что оно

---

<sup>50</sup> Там же. На практике, когда, например, председательствующий объявляет о том, что, согласно его пониманию, вспомогательный орган готов принять предложение без голосования или путем консенсуса, любая делегация может заблокировать консенсус, высказав возражение или прямо потребовав поставить предложение на голосование. Возражающая делегация должна обосновать свое возражение, которое в любом случае приводит к тем же последствиям, что и требование поставить предложение на голосование. Также см. там же, 2003 (United Nations publication, Sales No. E.06.V.1), p. 533.

<sup>51</sup> Там же, 1982 год (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.89.V.1), стр. 237, вопрос 16.

<sup>52</sup> Там же, 1983 год (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.90.V.1), стр. 245, вопрос 11, пункт 3.

было принято путем консенсуса или путем голосования, не может повысить или понизить правовую ценность или значение данного решения. Иными словами, если решение имеет обязательную силу, то принятие такого решения путем консенсуса, а не путем голосования, не делает его более или менее обязательным. Принятые решения имеют одинаковый статус независимо от того, каким образом они были приняты;

с) если делегация объявляет, что она не участвует в принятии решения, но не возражает против того, чтобы председатель заявил о принятии решения путем консенсуса, председатель может сделать такое заявление, и затем ситуация, в сущности, будет рассматриваться как если бы это государство отсутствовало при принятии данного решения. Те делегации, которые не делают прямых заявлений о том, что они не участвуют в консенсусе, должны считаться участвующими в нем.

Наконец, ... принятие решений на основе консенсуса стало общепринятой практикой многих органов Организации Объединенных Наций. В то же время, за исключением тех редких случаев, когда процесс принятия решения формально ограничивается консенсусом, понимается, что делегации имеют право просить о проведении голосования и не могут быть лишены этого права лишь на том основании, что соответствующий орган решил действовать на основе консенсуса"<sup>53</sup>.

23. Последний тезис более развернуто сформулирован в ряде других юридических заключений, в которых подчеркивается, что консенсус не может быть навязан ни одному из государств, являющихся членами вспомогательного органа; любой полноправный член вспомогательного органа может настаивать на осуществлении своего закрепленного в Уставе права голоса; поэтому, если хотя бы один из членов официально отказывается присоединиться к консенсусу или официально требует провести голосование, голосование должно быть проведено независимо от позиции большинства. Ни один орган не может отказать своему члену – пусть даже речь идет лишь об одном государстве – в требовании провести голосование, поскольку такое решение лишило бы сторону, выступающую с подобным требованием, суверенного права голоса, прямо предоставленного ей Уставом и подтвержденного в Правилах процедуры Генеральной Ассамблеи<sup>54</sup>. По той же причине орган не может требовать, чтобы просьба о принятии решения путем голосования исходила более чем от одного государства.

24. В конечном счете выбор государств в пользу того или иного способа принятия решений носит по существу политический характер и представляет собой осуществление ими своих суверенных прав. О решениях, принятых путем консенсуса, порой говорят, что они выражают позиции всех участников, приведенные к "наименьшему общему знаменателю". Однако использование этого метода может повысить вероятность принятия решения. Отмечалось

<sup>53</sup> Там же, *1987 год* (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.96.V.6), стр. 193 и 194, вопрос 5.

<sup>54</sup> См. статью 18 Устава Организации Объединенных Наций (ссылка на которую делается в пункте 16 настоящей записки) и правило 82 (пленарные заседания), а также соответствующее ему правило 124 (заседания комитетов) (ссылка на которое делается в пункте 2 (а) настоящей записки).

также, что консенсус, возможно, лучше всего подходит в качестве предпочтительного, но не единственного способа принятия решений, так как если такой способ будет единственным, то решение может стать "заложником" неуступчивой позиции любого отдельно взятого участника. В некоторых вспомогательных органах, решивших действовать на основе консенсуса, существует практика индикативного голосования по предложениям, в отношении которых консенсуса достичь не удалось<sup>55</sup>. После этого орган определяет, ставить ли вопрос на голосование или вынести решение путем консенсуса.

---

<sup>55</sup> См. *Юридический ежегодник Организации Объединенных Наций, 1983 год* (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.90.V.1), стр. 264, вопрос 23, пункт 2. Подобная практика, по-видимому, существовала и в ЮНСИТРАЛ (см. публикацию Э. Сью, бывшего Юрисконсультанта Организации Объединенных Наций, "The Status of Observers in International Organizations", *Collected Courses of the Hague Academy of International Law, 1978 (II)*, p. 148), хотя это и не подтверждается официальными материалами.